

THE CONCEPT AS WORLDVIEW INDICATOR AND CULTURAL MEMORY TOOL IN THE MEDIATEXТ

ELENA STOYANOVA

PROFESSOR, PHD
DEPARTMENT OF RUSSIAN LANGUAGE
AT KONSTANTIN PRES LAVSKY – UNIVERSITY OF SHUMEN

BULGARIA

ELVIKSTOYANOVA@ABV.BG

ABSTRACT: THE PAPER IS DEVOTED TO STUDY OF THE CULTURAL COMPONENT OF 'PIE' CONCEPT AS A BASIS OF MECHANISMS OF PERCEPTION OF THE WORLD AND ITS CONCEPTUALIZATION IN THE FRAMEWORK OF MODERN LINGUISTIC AND CULTURAL SITUATION. THE AIM OF THE PAPER IS TO IDENTIFY LANGUAGE OBJECTIFICATION OF MENTAL STRUCTURES ON THE MATERIAL OF MEDIA DISCOURSE, WHICH IS PERCEIVED AS THE ACTUAL SLICE OF THE LINGUISTIC AND CULTURAL SITUATION AS REPRESENTATIONS OF LINGUISTIC AND SOCIOCULTURAL STATE OF SOCIETY AT A CERTAIN STAGE, SHOWING THE TREND OF DEVELOPMENT. IN THIS CASE THE CULTURAL CONTEXT SEEMS TO BE ONE OF THE LEVERS OF REGULATION OF MEDIA DISCOURSE AND THE DEVELOPMENT OF COMPLEX LINGUISTIC AND MEDIA COMPONENTS.

KEYWORDS: LANGUAGE AND CULTURE, LANGUAGE AND CULTURE SITUATION, CONCEPT, RUSSIAN LANGUAGE.

В свете междисциплинарности современных научных разработок *концепт* занимает особое место. Он понимается в качестве условной ментальной единицы как орудия (методики) исследования, а также как конструктивной, интегрирующей сущности¹, способной объединить воедино язык, культуру, коммуникацию и когницию². Концепт представляется не просто принадлежностью сознания, а его оперативной содержательной единицей, то есть единицей, которой оперирует человек в процессе мышления, и которая аккумулирует в себе результаты познавательной деятельности человека, а следовательно, выступает неким способом представления накопленных знаний. Эту функцию выполняет язык, который выступает, как пишет Е. С. Кубрякова, средством доступа к ментальным процессам в его различных дискурсивных проявлениях [Кубрякова, 2004: 9]. Следовательно, вербальными средствами осуществляется фиксация и трансляция как познавательных, так и коммуникативных механизмов и накопленного опыта. Как подчеркивают исследователи, „именно в сознании осуществляется взаимодействие языка и культуры“ [Карасик, Слышкин, 2001: 76]. Таким образом, с помощью языка можно проникнуть в глубины ментальных процессов, которые обусловлены социокультурными факторами. При этом концептуальный анализ языка представляется своеобразной базой взаимодействия различных методологических параметров и

¹ Идея объединения изначально заложена в самом термине *концепт* (от лат. Conceptus, что означает «собрание, восприятие, зачатие»)

² Когниция (познание) понимается как процесс отображения и воспроизводства в мышлении человека окружающей действительности, сопровождающийся накоплением данных результатов в виде знания и их концентрацией в сознании человека.

научных направлений на данном этапе. На этом основании концепт рассматривается нами как полипарадигмальный феномен на пересечении когниции, мышления, языка и культуры.

Интегративность современной научной методологии позволяет взглянуть на проблему концепта с разных сторон. Безусловное первенство на научном олимпе принадлежит объединению усилий когнитивной лингвистики и лингвокультурологии. Указанные подходы “различаются векторами по отношению к индивиду: лингвокогнитивный концепт – это направление от индивидуального сознания к культуре, а лингвокультурный концепт – это направление от культуры к индивидуальному сознанию” [Карасик, 2002: 117]. Как при лингвокультурном, так и лингвокогнитивном подходе в центре внимания исследования оказывается культура как исходное или конечное рефлектируемое и объективизированное в языке знание. Это дает нам право утверждать, что культурный (ценностный) слой является основополагающим компонентом в многомерной концептуальной модели. Ю. С. Степанов [1997: 41] пишет, что „в структуру концепта входит все то, что и делает его фактом культуры“ и определяет концепт как „сгусток культуры в сознании человека, <...> то, посредством чего человек <...> сам входит в культуру“ [там же: 10, 40–41]. Иными словами, концепт служит исследованию культуры, выступая посредником между человеком и его сознанием, с одной стороны, и окружающим миром – с другой.

В. В. Красных относит концепт к ментефактам, в качестве компонентов когнитивной базы как ядра национального культурного пространства, формирующих „грамматику лингвокультуры“ [Красных, 2002: 40, 207; 2008: 333–344]. Автор выводит концепты на первый уровень в системе ментефактов и включает их в класс терминальных звеньев системы, наряду с понятиями; в то время как знания и представления данного уровня ветвятся дальше – до уровней второго и третьего рангов разбиения [Красных, 2008: 333–344]. При этом *концепт*, сходный с понятием на логико-рациональном уровне, отличается от него именно своей культурной насыщенностью и определяется как суть понятия, погруженное в культуру³. Культурная составляющая концепта включает в себя ассоциации, эмоции и оценки, характерные для национально-культурной общности, как аккумулируемый „багаж“ историко-культурного развития народа и когнитивной деятельности человека, и является определяющей в формировании когнитивного (в том числе и языкового) сознания.

Целью данной статьи является изучение культурной составляющей концепта как базисной основы механизмов восприятия мира и его концептуализации в рамках современной лингвокультурной ситуации (далее ЛКС). Решение поставленных задач по выявлению объективизации в языке ментальной структуры осуществляется на материале медиадискурса, который воспринимается в качестве актуального среза ЛКС как представления языкового и социокультурного состояния общества на определенном этапе, отображая тенденции его развития. При этом именно культурный контекст представляется одним из рычагов регламентации медиадискурса и развития комплекса его языковых и медийных составляющих.

Изучение структурных компонентов концепта *пирог*, как элемента концептуального поля *еда*, представляется неслучайным – понятийная область

³ По идее Н. Д. Арутюновой и в формулировке С. Г. Воркачева, концепты суть понятия, погруженные в культуру [цит. по Красных, 2008: 333–344].

кулинарии и пищи является традиционным средством концептуализации окружающей действительности, имеющим глубокие мифологические корни. Жизнь и деятельность человека предполагала непрерывный контакт с природой и была нацелена на установление определенного баланса во взаимоотношениях с ней. В этом смысле *еда* воспринималась в качестве ежедневного воссоединения человека с миром природы (Г. Гачев, К. Леви-Стросс) и выступала своего рода средством нейтрализации (*медиатором*, по терминологии В. Н. Топорова [Топоров, 1980: 427]) в дихотомическом противоречии *природа – культура*. Магической силой наделялись как жертвы (ритуал жертвоприношения), так и дары (ритуал угощения). В коммуникативном аспекте *еда* как знак даяния представлялась посредником в преодолении противоречия *свой – чужой*. Таким образом, мифология *еды* реализуется, с одной стороны, в категории сакральной, культовой пищи, а с другой – в символизации в лингвокультуре определенных продуктов и блюд и складывания культурной коннотации обозначающих их лексем. В формировании концептуального поля *Еда* в качестве его базовых структур участвуют *хлеб* и *пирог*, как его праздничная разновидность.

В основе концепта *пирог* лежат мифологемы, регламентирующие его развитие в медиадискурсе: *пирог – хлеб* и *пирог – праздник*, а также мифологема *пирог – человек*, свидетельствующая о возможностях квалификации человека посредством данного понятия. Следствием лингвокультурного развития концепта является формирование семантики эталонности: *пирог – мерило*, таким образом, посредством пирога происходит соизмерение предметов и явлений мира.

Социокультурная специфика концепта связана с расширением в рамках современной ЛКС числа когнитивных метафор как способа категоризации и восприятия мира. Метафора *Россия – пирог* появляется еще в XIX веке, в связи с сатирическими произведениями М. Е. Салтыкова-Щедрина („Пестрые письма“, „Благонамеренные речи“ и др.): *Когда и какой бюрократ не был убежден, что Россия есть пирог, к которому можно свободно подходить и закусывать? Никакой и никогда!* (М. Е. Салтыков-Щедрин).

Другой аспект этой метафоры представлен в пьесе Л. Леонова „Нашествие“, посвященной нравственным проблемам людей, переживших фашистскую оккупацию. „Социальной мудростью“ звучат слова героя произведения Л. Леонова: *„За Москвой-то еще Волга. А за ней Урал лежит в шубе снеговой. А еще далее – Сибирь, с речушками, с лесушками. А уж позади ее и невеста что! Только сполохи шатаются... Россия – это, брат, такой пирог, что чем боле его ешь, тем более остается!“*

Метафора *пирога*, в силу концептуальной значимости, находит широкое применение в разных дискурсах, в том числе она актуализируется в процессе формирования терминологий новых отраслей. В компьютерной терминологии аналогия пирога служит описанию объектов, имеющих сложное внутреннее строение: *процессор в картридже – пирог с начинкой*. В других отраслях, например, в ландшафтном дизайне, строительстве и др., метафора *пирога* реализует методику / метод многослойности: *кровельный пирог/пирог кровли* – многослойная конструкция крыши; *Сначала укладывают «пирог»: песок, щебень, песок. Затем следует обязательная гидроизоляция – например, слой гидростеклоизола, который проникает в бетон на 4 мм и держит разрывы!* (Ландшафтный дизайн, 15.05.2003); *Чтобы хамса в течение зимы не испортилась, ее засаливают методом «пирога».* (Наука и жизнь, 2006) и т.д.

Значительной активностью отличается метафора *пирога* в современном медиадискурсе. Включение указанного понятия в процесс метафорического осмысления является неслучайным и продолжает лингвокультурную традицию. Анализ собранного корпуса языкового материала позволяет выявить несколько когнитивных моделей в познании и концептуализации новой реальности.

Пирог – ресурс

Представление ресурсов России в терминах *пирога* находит широкое отображение в медиатекстах. В русской лингвокультуре является традиционным образ *пирога* как *средоточия финансовых средств или ресурсов* (Ср. устар. ФЕ *общественный (казенный) пирог*, которая квалифицирует 'государственное имущество и финансовое достояние как источник материальных благ'). Указанная метафора употребляется в масс-медиа и сейчас. Например: *Учитывая менталитет большинства волгоградских управленцев, можно не сомневаться, что они найдут способы обойти письмо и отщипнуть от казенного пирога свои куски и кусочки* (Независимая газета, 10.12.2015); *Единственное, из-за чего они спорят, кому достанется более жирный кусок общественного пирога*. (Комсомольская правда, 30.12.2009).

Устойчивым сочетанием *Жирный пирог* 'о чем-либо выгодном, заманчивом', подчеркивается качество объекта/ресурса, а, следовательно, оценивается и его привлекательность. Эмотивная составляющая концептуализации носит имплицитный характер в силу закрепленности в русском языковом сознании положительного отношения к пирогам как блюдам русской кухни. Например: *Жирный пирог Уимблдона, или Лакомый кусок Марии Шараповой* (Родная газета, № 26(162), 14.07.2006); *И неудивительно, ведь "команда Николаева", которая правила городом в последние годы, так просто не откажется от "жирного пирога"* (Труд-7, 07.03.2007).

В ментальной категоризации участвуют сферы-мишени – экономические ресурсы (включающие материальные, людские/трудовые, финансовые ресурсы) и природные ресурсы.

Ассоциативное основание метафоры *пирог – бюджет / финансовые средства* представлено следующими примерами: *бюджетный пирог, денежный пирог, финансовый пирог, зарплатный пирог, налоговый пирог, пенсионный пирог, семейный пирог, тарифный пирог, призовой пирог, олимпийский пирог* и др. Например: *На что следует обращать внимание при разделе «зарплатного пирога»?* (BIZ.liga.net); *В качестве прав фиксируется не абсолютный размер будущей пенсии в рублях, а право на долю в общем «пенсионном пироге»*. (Комсомольская правда, 19.11.2013); *Делить тарифный пирог между коммунальщиками все сложнее: рост платежа населения за коммунальные услуги ограничен 4% в 2016 году, это порядка 60 млрд. руб. Но на практике федеральные власти задают более высокие темпы роста тарифов крупным ТЭЦ, энергосетям и газовикам* (Коммерсант, 04.12.2015) и др.

Материальные ресурсы выступают понятийной сферой метафоризации в следующих метафорах: *туристический пирог, экономический пирог, государственный пирог, национальный пирог, пирог рынка / рыночный пирог, медиа пирог, космический пирог, мировой пирог, трансферный пирог, смартфонный пирог, рекламный пирог, медиарекламный пирог, автомобильный пирог, стальной пирог, пирога мировых грузоперевозок, энергетический пирог, советский пирог, пирог собственности* и др.

Например: *Местные власти решили сделать поездки более организованными, а заодно отхватить свой кусок от туристического пирога* (Новые известия, 07.12.2007); ... *есть смысл иметь долю во всех кусках медиа пирога – ТВ, радио, кинопроизводства ...* (Мобильный контент, 13.05.2006); *По словам Дмитрия Рогозина, в отличие от США, где частные компании, такие как SpaceX, уже отвоевали свою долю «космического пирога», в России этот сектор остается «исключительно за государственными предприятиями и организациями»* (Независимая газета, 30.10.2015); *Четко прослеживается связь больших войн с масштабными волнами колонизации и попытками передела "мирового пирога"* (РИА Новости, 14.05.2015); *Остальная часть рекламного пирога поделена между украинскими офисами международных компаний.* (Известия 18.04.2014); *Lenovo еще пытается застолбить за собой кусочек смартфонного пирога.* (Комсомольская правда 06.09.2013); *Доля этого бренда в общем пироге российского водяного бизнеса составляет, по данным компании «Бизнес Аналитика», 3,1%.* (РБК Daily, 14.07.2006) и др.

Людские ресурсы в метафоризации достаточно ограничены и представлены метафорой электорального пирога: *Не все участники заседания совета – их было более 40 – смогли высказаться, но суть претензий сводилась к тому, что они (по данным Минюста, партий уже 73) хотят честной конкуренции и часть электорального пирога парламентских партий, претендовать на который в силу неготовности парламентариев делиться вряд ли смогут.* (Известия, 20.09.2013).

Метафора *пирог – природные богатства и запасы* представлена достаточно широко (*сырьевой пирог, шельфовый пирог, арктический пирог, нефтяной пирог, газовый пирог, нефтегазовый пирог*). Например: *Вторым раздражающим фактором для рынка, по мнению Чернеги, является стремительно летящая вверх нефть, что в принципе является довольно позитивным сигналом для роста цен на бумаги нефтяного сектора, – пока вывозную пошлину не повысили, российским компаниям удастся отхватить неплохой кусок от нефтяного пирога* (Вести.Ру, 19.09.2007);

Интересным является тот факт, что в рамках современной ЛКС ассоциации пирога как ресурса все чаще распространяются на нематериальные сферы (*пирог власти / властной пирог, коррупционный пирог, технологический пирог, политический пирог, пирог карьерного развития, информационный пирог, новостной пирог, пирог успеха, пирог безвизовый режим, пирог обязанностей и др.*), реализуя значение 'ценности, возможности, информация'. Например: *Автор сценария драматург Эрдман не успел вкусить от этого грандиозного "пирога" успеха* (Правда.РУ, 14.09.2002); *Саммит "Восточного партнерства" еще раз доказал, что ЕС не готов на какие-то решительные шаги, способные расширить так называемую свободную Европу. Даже Грузия, где английский язык уже стал чуть ли не домашним, так и не получила ничего конкретного от большого пирога под названием "безвизовый режим". Однако стало понятно, что совсем скоро она столкнется с конкретными проблемами в экономике* (РИА Новости, 16.06.2015); *Зубков разделил пирог обязанностей между вице-преьерами* (NewsInfo, 04.10.2007); *К информационному пирогу АНБ допускаются избранные – в первую очередь, конечно, англосаксы, но и немецкая БНД, судя по недавней публикации в «Шпигеле», получила свою долю.* (Известия, 13.08.2013); *Дело ведь не в том, чтобы умалчивать о печальной правде нашей жизни, а в соотношении трагического и позитивного. Новостной "пирог" должен быть хорошо дозированным. Он не может состоять из сплошных несчастий и бед.* (Труд-7,

26.07.2003); *Big и впрямь откусила свой кусок пирога популярности: я ничуть этого не стыжусь, но и не горжусь.* (Известия, 17.04.2013) и т.д.

По аналогии с пирогом модулируются ресурсы разнообразных видов спорта в медиатекстах спортивной тематики: *Чтобы завоевать подиум в Сочи, желателно отломить от этого фристайловского «пирога» солидный кусок.* (Советский спорт, 05.02.2011); *Президент могущественной Конфедерации футбола Бразилии успешно оттеснил легендарного соотечественника от футбольного пирога, заставив довольствоваться лишь немеркнувшей славой.* (Труд-7, 2000.05.11) и др.

Пирог – парцелляция

Популярный в современных массмедиа образ деления пирога представляет собой парафраз любимого выражения М. Е. Салтыкова-Щедрина *обественный (казенный) пирог*, о котором речь шла выше. Часто автор его называл *пирогом с казенной начинкой*, имея в виду в обоих случаях государственное имущество как объект притяжения чиновников всех уровней. ФЕ *делить пирог*, закрепившаяся во фразеологическом фонде в значении 'враждовать, ссориться из-за разделения территории, имущества, власти, полномочий и т. п.', и ФЕ *урвать свой кусок пирога*, т.е. 'добиться некоторой доли при дележе чего-либо', сопровождаются неодобрительной, иронической эмотивной оценкой, которая в современных политических метафорах переходит в сарказм. Данная метафора в современной ЛКС представляет процесс парцелляции, обозначаемый образами *деления, разрезания (отрезания, пиления), съедания пирога, конкуренции, борьбы или схватки за свою долю, попытки отвоевать, откусить или отхватить, отщипнуть, вырвать кусок, завладеть частью пирога*. В большинстве случаев посредством деления пирога происходит осмысление распределения государственного бюджета или других ресурсов.

Например: *"Дележка бюджетного пирога не должна вестись только чиновниками и депутатами"*, – Шохин (Независимая газета, 29.11.2005); *Чем больше у государства денег, тем больше появляется желающих "откусить" от бюджетного пирога* (Независимая газета, 13.04.2005); *Видимо, производители стрелкового оружия всерьез готовятся к схваткам за бюджетный пирог и решили нанять человека, ориентирующегося в коридорах власти, тонко чувствующего царящие там настроения* (Независимая газета, 19.06.2015); *По ее словам, российские потребители тратят на товары повседневного спроса (FMCG) большую долю располагаемых доходов, чем немцы, англичане, французы или даже жители Чехии или Польши. "В любых экономических условиях FMCG-производители в России конкурируют за гораздо больший "кусочек пирога", и в это, вероятно, можно считать очень удачным условием работы на сегодняшнем российском рынке"*, – отметила Лепп (РИА Новости, 10.08.2015); *По словам Дмитрия Rogozina, в отличие от США, где частные компании, такие как SpaceX, уже отвоевали свою долю «космического пирога», в России этот сектор остается «исключительно за государственными предприятиями и организациями»* (Независимая газета, 30.10.2015); *Учитывая менталитет большинства волгоградских управленцев, можно не сомневаться, что они найдут способы обойти письмо и отщипнуть от казенного пирога свои куски и кусочки»* (Независимая газета, 10.12.2015); *«Идея расширения сетей за счет других регионов вполне естественна: с ростом конкуренции в каждом конкретном регионе выгодней пробовать себя в другом, чем постоянно вырывать друг у друга «кусочки пирога», –*

заявил RBC daily руководитель экспериментального отдела компании «СИА Интернейшнл» Григорий Брауде. (РБК Daily, 21.12.2004); Мол, бюджетные траты в последние годы растут, **часть средств от этого пирога «пилится»** и скрывается от надзорных органов за бугром. (Комсомольская правда, 10.07.2013) и др.

С образом парцеляции связано отношение часть и целое, представленное соотношением **пирог – кусок** (кусочек, доля, часть, крошка). Например: *Задав несколько вопросов, я прихожу к выводу, что в Греции, оказывается, очень сильная грузинская мафия, которая также задействовала свои силы в перевозке нелегалов через границы Европы. Этот кусочек пирога оказался весьма прибыльным* (Независимая газета 20.11.2015); *Крым как вырванный изо рта кусок пирога* (РИА Новости, 18.03.2015); *Олигархи постоянно борются между собой за "доли экономического пирога", поясняет The Economist* (РИА Новости, 27.03.2015); *"Некоторые почему-то считают, что исламисты только и думают, как бы захватить центральную Азию, южный Кавказ, двигаться в сторону России. Это не основное их направление. По-видимому, даже Сирия – это вынужденное для них направление, потому что оно финансируется. Их основное направление может составить в сторону Саудовской Аравии. Это самая лакомая часть пирога, которую они с удовольствием проглотили бы", – заявил Евсеев* (РИА Новости, 02.09.2015); *Главным делом становится отщип крошек от социального пирога, которые в обязательном порядке следует утащить в глубокую норку.* (Новый регион, 2, 28.12.2007) и т.д.

Показателями эксплицитной оценки как эмотивной коннотации данной метафоры служат, с одной стороны, качественные определения: *лакомый, (особенно) сладкий, манящий, сочный, аппетитный*, или их компаратив/ суперлатив: *лучший, самый сладкий* и др., а с другой – такие качества предмета, как величина, размера, количество: *увесистый, щедрый*. Например: *Новогодний прокат – это такой особенно сладкий пирог.* (РИА Новости, 26.12.2008); *Самый лакомый кусок углеводородного сырьевого "пирога" принадлежит России* (РИА Новости, 14.07.2015); *Учиться на чужих ошибках – это явно не конек Киева. Ну конечно, там же все семи пядей во лбу. Однако закадычные друзья с Запада на этой мякине уже столько провели, что не перечесть. В Брюсселе и Вашингтоне поняли, в чем украинская "фишка". Поэтому и замутили очередной высокодоходный проект под названием "Украина". А в Киеве и рады стараться. Видимо, пообещали им сладкий, манящий, хоть и небольшой, кусочек денежного пирога* (РИА Новости, 04.03.2015); *Замминистра сообщил, что в российской заявке идет речь о 150 блоках площадью 20 кв. км. каждый, и теперь на этот перспективный участок "никто не может претендовать". "То есть мы взяли себе "самый сладкий" кусочек "пирога" и по нему будем проводить соответствующие работы", – указал Храмов* (Независимая газета, 12.03.2015); ... УЕФА утвердила расписание финальной части чемпионата Европы-2012, который пройдет в Польше и на Украине. Наши соседи умудрились оторвать **самую сочную часть пирога**. Главным городом Евро-2012 можно считать Киев. (Комсомольская правда, 06.10.2010); Самым **аппетитным «куском пирога»** для частных инвесторов по-прежнему остается недвижимость. (РБК Daily, 24.03.2010); *Значительные потери дохода может спровоцировать соперничество между департаментами за лучшую часть "пирога".* (Известия, 24.12.2007); а также: *Восточноевропейцы рассчитывают на щедрый кусок пирога, ради которого они и стремились в ЕС.* (Известия, 24.12.2007); *А на развитие спорта высших достижений предусмотрено*

более 923 млн. руб. Из них почти 860 млн. руб. поделят пять команд. Самый **увесистый кусок** бюджетного **пирога** достанется хоккейному клубу «Адмирал», который находится под негласным покровительством главы региона, – 384 млн. руб. (Независимая газета, 27.03.2015) и др.

Пирог – познание

Традиционно обыденное познание – получение человеком элементарных сведений о мире, связывается с чувственным познанием, например, посредством вкусовых ощущений. Согласно библейской книге Бытия, съедание плода дерева в Эдемском саду символизирует познание добра и зла. В данную группу входит метафора *вкусить пирога*, имеющая значение отведать, попробовать, ощутить вкус, испытать, а, следовательно, и познать что-либо. Например: *Тем же народным избранникам, которые **вкусили от пирога власти** впервые, неизбежно захочется еще кусочек* (Страна.Ру, 28.05.2007).

Образ *съедания пирога* в медиатекстах обычно лишается познавательной составляющей и несет в себе только идею завладеть частью „пирога“, присвоить определенный ресурс. Например: *Журналисты «КП» вооружились калькуляторами и подсчитали: это меньше, чем тот кусок бюджетного «пирога», который федеральные служащие «съели» в течение прошлого года* (Комсомольская правда, 2001.02.06); *Воистину прав был великий американец Франклин, который как будто для нас, россиян, писал: "Большую империю, как и большой пирог, легче всего **объедают с краев**"* (Труд-7, 23.08.2002) и др.

Пирог – владение

Ассоциативное восприятие потребления пирога как владения ресурсом или его частью лежит в основе многих ФЕ с компонентом *пирог*: *Пристроиться к пирогу* (разг.) ‘о каком-либо деле, предприятии, сулящем хорошую выгоду’; *Поживиться от общего пирога* (разг.) ‘Вот так обстоят дела, вот что произошло’. В медиатекстах образ приобщения к пирогу-ресурсу расширяется. Например: *Но так как попытки **дотянуться до «пирога»** продолжают, то не останавливается и борьба с криминализированием производственной площадки.* (Комсомольская правда, 24.08.2007); *Более того, государство эту деятельность поощряло, освободив «старьевщиков» от налога. Вскоре к **сладкому пирогу потянулись** кооперативы. У большинства из них предрассудков по части качества не было, и в продаже появились опасные для жизни изделия* (За рулем, 15.03.2004). *Мы часто принимаем людей вроде Березовского, хотя понимаем, кто они такие, чтобы с их помощью влиять на политику другой страны, так сказать, «**держат пальцы в пироге**», – рассказывал в свое время мне высокопоставленный английский дипломат* (Комсомольская правда, 01.03.2013); *Остальные издательские дома к "**пирогу**" не допущены, хотя некоторые все-таки периодически пытаются пробиться к этой золотой жиле* (Труд-7, 01.12.2006);

Пирог – созидание

Не менее популярен и образ *создания пирога*, в котором акцент делается на процесс приготовления (*печь, готовить, создавать пирог, раскатывать тесто*), наличие необходимых ингредиентов (*дрожжи, тесто*) и знание (наличие) технологии (*рецепт*). Например: *Места для своей команды добивался и Жириновский: «У России все есть: тесто, начинка, печь. А пирога не получается. Так дайте мне тесто, и все у нас получится. А власть во всем мире плохая. Вы думаете, американцы хорошего президента избрали?»* (Комсомольская правда, 15.03.2001); – *Мы не должны сейчас, в первый же год, ожидать «пирогов» из Брюсселя, тем более что нам самим придется эти «пироги» испечь.* (РБК Daily, 07.09.2004); *Так вот сейчас ключевой вопрос для будущего России – это каковы рецепты приготовления этого пирога, каковы дрожжи свежие, которые позволят поднять этот пирог?* (Независимая газета, 08.06.2015); *Поэтому меня вот это тревожит, что я не вижу рецептов по созданию пирога, который позволит увеличить общее благо в стране, из которого можно отрезать кусочки и на оборону, и на любые другие субъективные привязанности наших вождей* (Независимая газета, 08.06.2015); *Если хочется поменять власть, это как испечь пирог, есть определенные рецепты.* (Новый регион, 2, 18.02.2011); *Итог: в России появляется много молодых людей, не очень образованных с точки зрения светской культуры, активно религиозно настроенных. Они заселяют наши города. Причем расселение идет так, словно раскатывают тесто для пирога: от Тюмени до Архангельска и Мурманска. – Это не заселение, это инфильтрация, говоря профессиональным языком. – То есть проникновение...* (Комсомольская правда, 01.11.2013); *Россия и Германия приобрели уникальный опыт взаимодействия, а культура в этом опыте – «как дрожжи в пироге».* (Известия, 03.09.2002) и др.

Созданный пирог имеет тенденцию увеличиваться (*расширяться, пышный пирог*) или уменьшаться (*скукоживаться, сжиматься, убывающий, маленький пирог*). Например: *Кроме того, мы так же, как и они, стремимся позитивно влиять на окружающую бизнес-среду. Это стремление выражается в таком отношении к себе и окружающим, которое формулируется примерно так: пусть расширяется общий пирог, и хотя моя доля будет в нем уменьшаться – это всегда лучше, чем иметь большую, чем у других, часть от маленького и убывающего пирога. Делиться надо!* (Независимая газета, 25.02.2015); *И, наконец, обмеление финансового потока от экспорта нефти и газа уже вызывает трения внутри российского государства: еще некогда пышный пирог скукоживается без шансов на восстановление. Приведет ли это к разрастанию внутриэлитных конфликтов и в результате к изменению расстановки наверху? Посмотрим. Но очевидно, что стабильности российской державе это никак не прибавляет.* (Независимая газета, 17.11.2015); *В нынешних же условиях пирог стал совсем маленьким, а 45-процентная инфляция – самая высокая в Латинской Америке – сводит на нет обещания Мадуро поднять населению зарплату на 10%, – отмечает эксперт* (Известия, 2013.10.09); *Немалый кусок от нынешнего, все уменьшающегося пирога Евросоюза, но немного в сравнении с потребностями пришельцев из Восточной Европы.* (Труд-7, 30.04.2004); *Другое понимание людей, как работающих, желающих остаться у себя дома, чтобы строить его на поколения. Нуждающихся в помощи в трудные времена, в том, чтобы каждый инструмент экономической политики был направлен на поддержку роста, модернизации, качества жизни, вместо того чтобы «обложить и заткнуть дыры в сокращающемся пироге»* (Независимая газета 01.03.2016) и др.

Пирог – перераспределение

В последнее время широкое распространение получает идея перераспределения ресурсов и благ, что также может быть представлено посредством метафоры пирога (*передел пирога, перекраивание пирога, перераспределение пирога, новая нарезка пирога*). Например: *Им свойственно в основном заниматься **переделом** общественного **пирога**, который пекли другие* (Труд-7, 27.08.2004); *Причина подобной узости в воззрениях состоит, по-моему, в том, что очевидно: политика постепенно, но верно становится инструментом коммерческого торга или очередного грубого **передела** бывшего **общенационального пирога*** (Труд-7, 23.08.2002); *Виртуальная действительность начнет доминировать в полном объеме, и, как это ни грустно, **старый добрый «пирог» распределения зон влияния в медиаиндустрии** начнет быстро перекраиваться.* (РБК Daily, 16.12.2008); *Деятельность "генерала" заключается в **перекраивании** финансово-полномочного **пирога** ради интересов своего ведомства.* (Известия, 2005.02.11); *Мы все кормим Москву, а **перераспределение пирога** происходит там.* (Комсомольская правда, 2011.05.04); *Передел собственности, **новая «нарезка» общественного пирога**, если и принесут дивиденды, то краткосрочные* (Известия, 24.07.2003); *Поэтому нынешняя версия нацпроектов – это всего лишь **перераспределение сжимающегося** бюджетного **пирога*** (Независимая газета 14.07.2016) и др.

Разновидности *пирога* вносят дополнительный оттенок в семантику метафоры. Так, например, *слоеный пирог* в русском медиадискурсе содержит сему многослойности, чтобы подчеркнуть, прежде всего, многоуровневый, комплексный характер чего-либо. Например: *Слоеный пирог неравенства* (Российская Газета, 22.01.2004); *Нынешняя бюрократия представляет собой **слоеный пирог**, где причудливо перемешаны комсомольские вожаки, партсекретари горбачевских и даже брежневских времен, молодые специалисты из научной среды и бизнеса* (Независимая газета, 16.02.2006); *Одним из таких "**слоеных пирогах**" стал форум "Медицинское страхование-2004", проводившийся компанией ExpoSystems в гостинице "Ренессанс-Москва" 12 и 13 мая* (Известия науки, 14.05.2004); *Археологи раскопали в Туве святилище, которому около 5 тысяч лет. Учёные сравнивают её (стоянку "Ирба-2" – Е.С.) с **пирогом**, поскольку она **многослойна**. В этом году в ходе раскопок на стоянке были обнаружены жилища в виде полужемлянок с деревянными крышами, хозяйственные ямы, предметы быта и другие ...* (РИА Новости, 01.09.2015); *Если в населенном пункте одна энергетическая компания, зачем нам **слоеный пирог** из посредников?* (Известия, 11.06.2014).

Функционирование метафоры *слоеного пирога* связано с реализацией как семы многослойности, так и семы одного слоя. Например: *Минфин уже анонсировал сокращение расходов в федеральном бюджете на 10%. Как говорил министр финансов Антон Силуанов, под сокращение попадут все статьи, кроме оборонных. При этом власти утверждали, что от своих социальных обязательств государство вроде бы не отказывается, однако оно будет менять подход к распределению бюджетных средств. Ранее президент Владимир Путин объявил, что бессмысленно размазывать государственную помощь **тонким слоем по всему пирогу**, ее нужно оказывать адресно: «Именно нуждающимся – тем людям, которым без поддержки действительно тяжело»* (Независимая газета, 03.03.2015); *Основа экономического*

роста, включая экспорт-импорт, в любой стране – это рост личного потребления. Но это верхний слой экономического пирога. А нижний слой – это экономическая база (Независимая газета, 14.11.2005); Германское объединение – словно многослойный пирог: каждый может найти пласт на свой вкус и/или одновременно остаться недовольным всеми остальными или отдельными его «листами» (РИА Новости, 31.08.2010) и др.

Немаловажное значение имеет образ начинки пирога (сладкий пирог, (не)вкусная начинка и др.). В пироге начинка представляется важной и неотъемлемой его частью. А ее отсутствие кодируется в сочетаниях пироги с таким, с нетом, с амином. В медиатекстах также акцентируется внимание на данной важной составляющей пирога. Например: После эйфории 90-х годов сейчас складывается более или менее адекватная картина по поводу объема начинки "каспийского пирога" (Независимая газета 04.11.2002); Итак, речь идет о заказах в десятки миллиардов долларов в ближайшие пять лет и 80% этого сладкого пирога достанется местным компаниям (АЭИ "ПРАЙМ-ТАСС", 28.12.2001); ...политик и знает, в какой обертке преподнести Кремлю этот пирог с невкусной начинкой (Независимая газета, 21.06.2006); Дело в том, что испанцы решили "воткнуть" изюминку в "пирог" традиционных теннисных соревнований, и вместо обычных мальчиков и девочек, подающих мячи, зрители увидели мужчин-моделей. (Труд-7, 2006.11.11).

Таким образом, метафора пирога является одним из популярных средств представления современной действительности. Значимость концепта пирог в русской лингвокультуре обуславливает активность формирования новой метафоры, которая базируется на устойчивой традиции (пирог как ресурс, создание, деление пирога и владение пирогом, пирог как познание). Порождением современной ЛКС представляется метафора перераспределения пирога, которая продолжает идею парцелляции ресурса, но по-другому, в новых условиях.

REFERENCES:

1. **Vorkachev, 2004:** Vorkachev S. G. Schastye kak lingvokulturnyy kotshept. Moskva: Gnozis, 2004. – 236 s.
2. **Karasik, Slyshkin, 2001:** Karasik V. I., Slyshkin G. G. lingvokulturnyy kotshept kak edinitsha issledovaniya. – V: Metodologicheskie problem kognitivnoy lingvistiki. / Pod red. I. A. Sternina. Voronezh: Izd-vo Voronezhskogo gos. un-ta, 2001. – S. 75–79.
3. **Kondratyeva, Pimenova, 2011:** Kondratyeva O., Pimenova M. kotsheptualnyye issledovaniya. Vvedenie. Moskva: Flinta. Nauka, 2011. – 176 s. / URL: <http://profilib.com/chtenie/117876/olga-kondrateva-kontseptualnyye-issledovaniya-vvedenie.php>
4. **Krasnyh, 2002:** Krasnyh V. V. Etnopsiholingvistika i lingvokulturologiya: Kurs lektshiy. Moskva: ITDGK "Gnozis", 2002. – 284 s.
5. **Krasnyh, 2008:** Krasnyh V. V. Grammatika lingvokultury: Sistema koordinat, Sistema taksonov, Sistema mentefaktov. – V: Russkiy yazyk i kultura v formirovanii edinogo sotshiokulturnogo prostranstva Rossii. Sankt-Peterburg, 2008, s. 333–344.
6. **Kubryakova, 2004:** Kubryakova E. S. Yazyk i znanie: Na puti polucheniya znaniy o yazyke: Chasti rechi s kognitivnoy tochki zreniya. Rol yazyka v poznanii mira. / Ros. Akademiya nauk. In-t yazykoznaneya. Moskva: Yazyki slavyanskoy kultury, 2004. – 560s.
7. **Lihachev, 1993:** Lihachev D. S. Концептосфера русского языка. ИАН СЛЯ. Т. 52. № 1. 1993, s. 3–9.

8. **Mokienko, Nikitina, 2007:** Mokienko V. M., Nikitina T. G. Bolshoy slovar russkih pogovorok. Moskva: Olma Media Grupp, 2007.
9. **RGES, 2002 /URL:** Rossiyskiy gumanitarnyy entshiklopedicheskiy slovar: V 3 t. Moskva: Gumanit. izd. tshentr VLADOS: Filol. fak. Sankt-Peterb. gos. un-ta, 2002. / URL: <https://slovari.yandex.ru/>
10. **Slyshkin, 2000:** Slyshkin G. G. Ot teksta k simvolu: lingvokulturnye kontshepty pretshedentnyh tekstov v soznanii i diskurse. Moskva: Academia, 2000. – 128s.
11. **Stepanov, 1997:** Stepanov Yu. S. Konstanty. Slovar russkoy kultury. Opyt issledovaniya. Moskva, 1997.
12. **Teliya, 1988:** Teliya V. N. Metaforizatshiya i eyo rol v sozdanii yazykovoy kartiny mira. – V: Rol chelovecheskogo faktora v yazyke: Yazyk i kartina mira. Moskva: Nauka, 1988.
13. **Toporov, 1980:** Toporov V. N. Eda. – V: Mify narodov mira: Entshiklopediya. Moskva, 1980. T. 1, s. 427–429.
14. **TSO, URL:** Ozhegov S. I. Tolkovyy slovar russkogo yazyka. / URL: <http://www.ozhegov-shvedova.ru/>
15. **Fyodorov, 2008:** Fyodorov I. Frazeologicheskiy slovar russkogo literaturnogo yazyka. Moskva: Astrel, 2008.
16. **ESK, URL:** Etimologicheskiy slovar Krylova – URL: <http://enc-dic.com/krylov>
17. **ESF, URL:** Etimologicheskiy slovar Fasmera – URL: <http://fasmerbook.com/>
18. **Yakovleva, 1998:** Yakovleva E. S. O ponyatii "kulturnaya pamyat" v primenenii k semantike slova // VYa, 1998. №3, s. 43–73.